

No. 41808. Netherlands and United States of America

AGREEMENT OF COOPERATION BETWEEN THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA CONCERNING ACCESS TO AND USE OF FACILITIES IN THE NETHERLANDS ANTILLES AND ARUBA FOR AERIAL COUNTER-NARCOTICS ACTIVITIES. ORANJESTAD, ARUBA, 2 MARCH 2000 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2332, I-41808.*]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT EXTENDING THE AGREEMENT OF COOPERATION BETWEEN THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA CONCERNING ACCESS TO AND USE OF FACILITIES IN THE NETHERLANDS ANTILLES AND ARUBA FOR AERIAL COUNTER-NARCOTICS ACTIVITIES. THE HAGUE, 28 MAY 2010 AND 15 FEBRUARY 2011

Entry into force: 2 November 2011, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 March 2012

N° 41808. Pays-Bas et États-Unis d'Amérique

ACCORD DE COOPÉRATION ENTRE LE ROYAUME DES PAYS-BAS ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE CONCERNANT L'ACCÈS ET L'UTILISATION DE FACILITÉS POUR LES ACTIVITÉS AÉRIENNES CONTRE LES STUPÉFIANTS AUX ANTILLES NÉERLANDAISES ET À ARUBA. ORANJESTAD (ARUBA), 2 MARS 2000 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2332, I-41808.*]

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD PROROGÉANT L'ACCORD DE COOPÉRATION ENTRE LE ROYAUME DES PAYS-BAS ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE CONCERNANT L'ACCÈS ET L'UTILISATION DE FACILITÉS POUR LES ACTIVITÉS AÉRIENNES CONTRE LES STUPÉFIANTS AUX ANTILLES NÉERLANDAISES ET À ARUBA. LA HAYE, 28 MAI 2010 ET 15 FÉVRIER 2011

Entrée en vigueur : 2 novembre 2011, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 26 mars 2012

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

I

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

The Hague, 28 May 2010

Treaties Division

DJZ/VE-389/10

The Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honour to inform the Embassy as follows regarding the Agreement of Cooperation between the Kingdom of the Netherlands and the Government of the United States of America concerning access to and use of facilities in the Netherlands Antilles and Aruba for aerial counter-narcotics activities, concluded at Oranjestad on 2 March 2000.

Article XXVI of the Agreement states that, after an initial period of ten years, the Agreement 'shall be renewable for additional periods of five years', unless terminated by either Party. As the Agreement came into force on 2 November 2001, the initial period of ten years will expire on 2 November 2011. The Ministry has the pleasure to inform the Embassy that the Government of the Kingdom of the Netherlands proposes to renew the Agreement for an additional period of five years, until 2 November 2016.

The Ministry kindly requests the Embassy to confirm by diplomatic note that the Government of the United States of America agrees to the renewal of the Agreement for five years.

The Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the United States of America the assurances of its highest consideration.

*Embassy of the United States of America,
The Hague*